

Anonimizētā versija

Tulkojums

C-570/23 – 1

Lieta C-570/23

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu

Iesniegšanas datums:

2023. gada 15. septembris

Iesniedzējtiesa:

Amtsgericht Düsseldorf (Vācija)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2023. gada 7. septembris

Prasītāja:

IH

Atbildētāja:

Eurowings GmbH

[..]

***Amtsgericht Düsseldorf* [Diseldorfas pirmās instances tiesa]**

Lēmums

Lietā

IH pret *Eurowings GmbH*

apturēt [..] tiesvedību.

Pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 267. panta otro daļu ar grozījumiem, uzdot Eiropas Savienības Tiesai šādu prejudiciālu jautājumu par Savienības tiesību normu interpretāciju, proti, par to, kā interpretējams Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 261/2004 (2004. gada 11. februāris), ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu

pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos (turpmāk tekstā – “Aviopasažieru tiesību regula”), 5. panta 1. punkts:

Vai vairāku lidojumu vienotas rezervācijas gadījumā (šajā gadījumā – turpceļa lidojums un atpakaļceļa lidojums) viena lidojuma (šajā gadījumā – atpakaļceļa lidojuma) atcelšana ir pielīdzināma visa lidojuma atcelšanai un līdz ar to, aprēķinot termiņus atbrīvojumam no pienākuma maksāt kompensāciju atbilstoši Aviopasažieru tiesību regulas 5. panta 1. punkta c) apakšpunktam, izšķirošs ir jau pirmā lidojuma (turpceļa lidojuma) “paredzētais izlidošanas laiks”?

Pamatojums

I.

- 1 Prejudiciālais jautājums ir balstīts uz šādiem faktiskajiem apstākļiem.
- 2 Lietas dalībnieku strīds attiecas uz kompensāciju par lidojuma atcelšanu.
- 3 Atbildētāja 2022. gada 3. jūnijā atcēla lidojumu 2022. gada 18. jūnijā no Anhialosas [*Anchialos*] (Grieķija) uz Diseldorfu ar izlidošanu plkst. 12.15 pēc vietējā laika.
- 4 Prasītājam bija apstiprināta rezervācija uz atbildētājas apkalpotajiem lidojumiem 2022. gada 4. jūnijā no Diseldorfas uz Anhialosu (Grieķija) ar izlidošanu plkst. 7.35 pēc vietējā laika un atpakaļceļu 2022. gada 18. jūnijā [..] ar izlidošanu plkst. 12.15 pēc vietējā laika.
- 5 2022. gada 3. jūnija vakarā prasītāja pa e-pastu saņēma paziņojumu par atpakaļceļa lidojuma atcelšanu [..]. Sazinoties pa atbildētājas diennakts tālruni, prasītāja uzzināja, ka esot veikta daļēja atmaksa un ka tādējādi lieta esot nokārtota. Aizstājošs pārvadājums netika piedāvāts, un arī netika sniegta palīdzība tā iegādē.
- 6 Plānotajam atpakaļceļa lidojumam citu lidsabiedrību apkalpoti tieši maršruti nebija pieejami. Prasītāja pati organizēja savu atpakaļceļu, izmantojot lidojumu no Anhialosas uz Minheni (*Condor*), kas tika rezervēts vēl 2022. gada 3. jūnija vakarā, un lidojumu no Minhēnes uz Diseldorfu (*Lufthansa*).
- 7 Tā kā atbildētāja ir atzinusi un uz atcelto lidojumu attiecinājusi aizstājošā pārvadājuma izmaksas un 2022. gada 3. novembrī tika pasludināts attiecīgs spriedums par prasītājas prasības daļēju apmierināšanu, atliek lemt vairs tikai par prasītājas prasīto kompensāciju 400,00 EUR apmērā.
- 8 Prasītājas skatījumā atpakaļceļa lidojumu nevar uzskatīt par atsevišķu izpildījumu. Viņa neesot gribējusi rezervēt tikai turpceļa lidojumu vai tikai atpakaļceļa lidojumu. Abi lidojumi esot vienotas rezervācijas sastāvdaļas un līdz ar to arī

viena vienota līguma priekšmets. Došanās ceļojumā bez iespējas laikus veikt atpakaļceļa lidojumu nebūtu bijusi saprātīga.

- 9 Atbildētāja norāda uz to, ka tika par lidojuma atcelšanu prasītāja esot tikusi informēta laikus – Aviopasažieru tiesību regulas izpratnē.

II.

- 10 Iesniedzējtiesa uzskata, ka prejudiciālais jautājums ir būtisks. Ja ar Aviopasažieru tiesību regulas 5. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto paredzēto izlidošanas laiku saprastu 2022. gada 18. jūnijā paredzēto atpakaļceļa lidojumu, atbildētājam nebūtu pienākuma samaksāt kompensāciju, jo prasītāja par atcelšanu 2022. gada 3. jūnijā būtu bijusi informēta laikus – Aviopasažieru tiesību regulas 5. panta 1. punkta c) apakšpunkta i) punktā noteiktajā termiņā. Turpretim attiecībā uz vienoto lidojumu ar paredzēto izlidošanu 2022. gada 4. jūnijā atcelšana 2022. gada 3. jūnijā nebūtu uzskatāma par veiktu laikus, un tai būtu jāmaksā kompensācija.
- 11 Cik zināms, par šo tiesību jautājumu līdz šim vēl nav spriests.
- 12 Lai gan Eiropas Savienības Tiesa savos spriedumos (2008. gada 10. jūlijs, C-173/07 [...] *Schenkel/Emirates*,; arī 2011. gada 13. oktobris, C-83/10 [...] *Sousa Rodriguez/Air France*; 2016. gada 22. jūnijs, 3. palāta, C-255/15 [...] *Mennens/Emirates*) ir nospriedusi, ka jēdziens “lidojums” šīs regulas izpratnē ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nav piemērojams vienota izpildījuma ietvaros rezervētam turpceļa lidojumam un atpakaļceļa lidojumam (tātad “lidojumam turp un atpakaļ” Monreālas konvencijas 1. panta izpratnē) [...] [*omissis*: tiesību doktrīna], tomēr šajā lietā runa ir nevis par Aviopasažieru tiesību regulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētā jēdziena “izlido [lidojums]” interpretāciju, bet gan par Aviopasažieru tiesību regulas 5. panta 1. punkta c) apakšpunktā minētā jēdziena “paredzētais izlidošanas laiks” interpretāciju.
- 13 Līdz ar atpakaļceļa lidojuma atcelšanu attiecīgā gadījumā tiek apdraudēts aviopasažiera vispārējais lidojumu plānojums, jo aviopasažierim nav iespējams vai nav saprātīgi iespējams izlidot, ja īsi pirms ceļojuma sākuma nākas šo plānojumu mainīt. Pasažiera neērtības ir līdzīgas neērtībām, kas rodas saistībā ar īsi pirms izlidošanas atceltu vai ievērojami aizkavētu lidojumu.

III.

- 14 [...]

[.]

[.] [*omissis*: tiesvedības apturēšana; paraksti]